

**Міністерство освіти і науки України  
Державний вищий навчальний заклад  
«Донбаський державний педагогічний університет»**

**Факультет філологічний  
Кафедра германської та слов'янської філології**

**СИЛАБУС  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (НІМЕЦЬКА)**

підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти

<b>спеціальності</b>	014 Середня освіта
<b>предметної спеціальності</b> (англійська))	014.02 Середня освіта (Мова і література
<b>за освітньо-професійною програмою</b>	«Середня освіта (Мова і література (англійська))»
<b>мова навчання</b>	німецька

Слов'янськ – 2022 р.

Розробник:

Капніна Г.І. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Рецензенти:

Бескорса О.С. – доктор педагогічних наук, професор кафедри ТППО ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Коротяєва І.Б. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Силабус розглянуто і схвалено на засіданні кафедри германської та слов'янської філології

Протокол № 12 від «27» червня 2022 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_

Глущенко В.А.  
(ПБ)

Затверджено та рекомендовано до впровадження  
вченою радою  
Державного вищого навчального закладу  
«Донбаський державний педагогічний університет»

«27» червня 2022 р.

протокол № 9

## ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### ПРАКТИКА УСНОГО ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (НІМЕЦЬКА)

Назва

<b>Кількість кредитів</b>	4
<b>Рік підготовки, семестр</b>	1 2
<b>Компонент освітньої програми</b>	вибірковий
<b>Викладач</b>	Капніна Г.І. – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»
<b>Контактна інформація</b>	halynakapnina@gmail.com
<b>Консультації</b>	Кожний вівторок місяця, 14.00. – 15.00.
<b>Анотація навчальної дисципліни</b>	<p><i>Об'єкт вивчення</i> – німецька мова як засіб спілкування і навчання.</p> <p><i>Предмет вивчення</i> – спеціальна лексика, граматичні конструкції та науковий дискурс, що необхідні для формування професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) магістрантів для забезпечення їхнього ефективного спілкування німецькою мовою в академічному й професійному середовищі та проведення навчальної і виховної роботи з дітьми в школі.</p>
<b>Опис навчальної дисципліни</b>	<p><i>Мета навчальної дисципліни:</i> поглиблення та розширення арсеналу знань здобувачів з німецької мови, а також всебічна підготовка висококваліфікованих, мотивованих, здатних до автономного підвищення своєї кваліфікації фахівців – учителів іноземної мови, які володіють комунікативною (німецькомовною) компетенцією, що охоплює мовленнєву, мовну (лінгвістичну) та соціокультурну компетенції; а також вдосконалення володіння необхідними професійними знаннями, вміннями і навичками для роботи у середніх навчальних закладах.</p> <p><i>Ключові слова:</i> професія вчителя, практична підготовка, майстерність педагога, свята у Німеччині й</p>

	<p>в Україні, улюблене свято, захист навколишнього середовища, розподіл сміття, зміна клімату.</p> <p><i>Очікувані результати навчання:</i>  Добирає й застосовує прогресивні освітні технології та інноваційні методики для забезпечення ефективності освітнього процесу.</p> <p>Вміє застосовувати мовні знання та комунікативні навички, висловлювати їх в усній та письмовій формі, сприймати, розуміти й інтерпретувати поняття, думки і факти, використовувати мовні засоби в навчанні та професійній діяльності .</p> <p>Знає про специфіку спілкування з німецькомовними співбесідниками в контексті розвитку історії, культури та повсякденних реалій німецькомовних країн.</p> <p>Порівнює та аналізує мовні факти та явища, оригінали творів німецькою мовою; здатний створювати, редагувати й перекладати тексти професійного змісту українською та німецькою мовами.</p> <p>Володіє комунікативною компетентністю з німецької мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти).</p> <p>Здатний використовувати когнітивно-дискурсивні вміння, спрямовані на сприйняття й породження зв'язних монологічних і діалогічних текстів в усній та письмовій діяльності німецькою та українською мовами, у тому числі й для налагодження зв'язків з професійними спільнотами на місцевому, регіональному, національному, європейському й глобальному рівнях.</p> <p><i>Матеріали та ресурси:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дистанційний курс „Практика усного та писемного мовлення (німецька)” (<a href="http://ddpu.edu.ua:9090/moodle/course/view.php?id=41">http://ddpu.edu.ua:9090/moodle/course/view.php?id=41</a>);</li> <li>2. Капніна Г.І. Практикум з німецької мови: для студентів-магістрантів філ. ф-ту спец. 014 Середня освіта (Мова та література (англійська)). Слов'янськ: ДДПУ, 2021. 104 с.</li> <li>3. Мультимедійна апаратура, екран, проектор; бібліотечні фонди.</li> </ol>
<b>Теми</b>	Програма навчальної дисципліни містить такі теми:

	<p>Тема 1. Lehrerberuf. Тема 2. Feste in Deutschland und in der Ukraine. Тема 3. Umweltschutz.</p>
<p><b>Методичні поради для викладачів «Як навчати?»</b></p>	<p><i>Методи навчання:</i> інформаційно-рецептивний (розповідь, робота з підручником, демонстрація, пояснення); репродуктивний метод; проблемний виклад виучуваного матеріалу, частково-пошуковий та дослідницький методи; індуктивний, дедуктивний; наочний (робота з таблицями, схемами тощо); творчий метод; практичні методи (усні і письмові тренувальні вправи); експериментальний метод.</p>
<p><b>Методичні поради для здобувачів «Як навчатися?»</b></p>	<p><i>Види роботи здобувачів:</i> групова робота на заняттях, командні проєкти; пошук інформації для написання рефератів, есе; презентації результатів творчих завдань; тестування.</p>
<p><b>Оцінювання</b></p>	<p><i>Види, методи та форми контролю</i> Види: поточний контроль, підсумковий контроль, семестровий контроль (залік). Методи: Спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, тестування, оцінювання самостійної роботи. Форми: індивідуальна та фронтальна перевірка. Організаційні процедури та порядок виявлення якості засвоєння навчального матеріалу, рівня відповідності отриманих знань, умінь і навичок здобутій кваліфікації в межах освітнього процесу здійснюється відповідно до Положення про контрольні заходи у „ДДПУ” (<a href="https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/003.pdf">https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/003.pdf</a>) Оцінювання результатів навчання здобувачів, отриманих під час практичного заняття, здійснюється за такими критеріями: під час опитувань – за повну й ґрунтовну відповідь на сформульоване запитання з теми заняття; під час тестування – за правильні відповіді на запитання тесту з теми заняття; у процесі виконання ситуаційних вправ і завдань – за запропонований правильний алгоритм (послідовність) виконання завдання; знання теоретичних основ проблеми, порушеної в завданні.</p> <p>Дисципліна оцінюється максимальною оцінкою у 100 балів.</p>

Залік як форма контролю передбачає зарахування здобувачеві балів, накопичених за результатами поточного оцінювання з навчальної дисципліни (за наявності у здобувача не менше 60 балів за поточну роботу – без додаткового опитування) й не вимагає обов'язкової присутності здобувача вищої освіти. Здобувач має право (за бажанням) підвищити власний результат оцінювання в балах з навчальної дисципліни, де формою контролю є залік, шляхом виконання завдань самостійної роботи, але не пізніше ніж до початку екзаменаційної сесії.

*Основні вимоги:* для отримання високих балів під час вивчення дисципліни ПУПМ (н) крім виконання завдань до практичних занять та завдань самостійного блоку необхідними є дотримання основ академічної доброчесності, а також усвідомлення наступних правил: неприпустимість пропусків, запізнь; правил поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи тощо); заохочень і стягнень (за що можуть нараховуватися або відніматися бали).

*Політика щодо відвідування:* відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, отримання другої вищої освіти) навчання може відбуватися в он-лайн формі або за індивідуальним графіком (Положення про навчання здобувачів за індивідуальним графіком <https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/021.pdf>).

*Політика щодо дедлайнів та перескладань:* Perezдача та повторне вивчення дисципліни здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ДДПУ

(<https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/025.pdf>)  
Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (від -1 бала до -5 балів).

Здобувачі, які отримали незадовільну оцінку або були не допущені до підсумкового контролю, мають можливість ліквідувати академічну заборгованість згідно з відповідним графіком. Умовою для ліквідації академічної заборгованості є накопичення необхідної

кількості балів (для досягнення 60 балів) за виконання визначених викладачем додаткових самостійних завдань до повторного складання контрольного заходу.

*Політика щодо академічної доброчесності:*  
Положення про академічну доброчесність педагогічних, науково-педагогічних працівників та здобувачів у ДДПУ (<https://ddpu.edu.ua/images/stories/news/normativ/012.pdf>)  
Письмові роботи перевіряються на наявність плагіату та допускаються до захисту без порушень (плагіат фрагментів письмових робіт та повних текстів; плагіат ідей, даних, моделей, ілюстрацій тощо; відсутність належних посилань; помилки цитування) із коректними текстовими запозиченнями не більше 25%.

*Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів, затверджені в ДДПУ*

На оцінку «зараховано» (60-100 балів) заслуговує здобувач вищої освіти, який за час відвідування практичних занять й за виконану самостійну роботу отримав зазначену кількість балів протягом семестру; оцінка «не зараховано» (0-59 балів) виставляється здобувачеві вищої освіти, який за час відвідування практичних занять й за виконану самостійну роботу не набрав 60 балів упродовж семестру, він має прогалини в знаннях основного навчально-програмного матеріалу.

**Розподіл балів, що присвоюється здобувачам, із розподілом за темами за результатами поточного контролю (денна форма навчання)**

Тема		Практичні заняття		Самостійна робота	
		Max	Min	Max	Min
Розділ 1	T1.1	3	2	6	4
	T1.2	2	1	6	4
	T1.3	3	2		
	T1.4	3	2		
	T1.5	3	2		

	T1.6	3	1		
	T1.7	5	3		
	Разом	22	13	12	8
Розділ 2	T2.1	3	2	6	4
	T2.2	2	2		
	T2.3	3	2		
	T2.4	2	2		
	T2.5	3	2	6	4
	T2.6	3	2		
	T2.7	5	3		
	Разом	21	15	12	8
Розділ 3	T3.1	3	2		
	T3.2	2	2	6	4
	T3.3	3	2		
	T3.4	3	2		
	T3.5	3	2		
	T3.6	3	2	5	2
	T3.7	5	3		
	Разом	22	15	11	6
Разом		65	38	35	22

Розподіл балів, що присвоюється здобувачам, із розподілом за темами за результатами поточного контролю (заочна форма навчання)

Тема		Практичні заняття		Самостійна робота	
		Max	Min	Max	Min
Розділ 1	T1.1	7	5	10	4

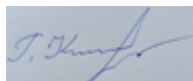


		T1.2	7	5	5	4
		T1.3	6	3		
		T1.4	-	-		
		T1.5	-	-		
		T1.6	-	-		
		T1.7	-	-		
		Разом	20	13	15	8
	Розділ 2	T2.1	7	5	10	4
		T2.2	7	5		
		T2.3	6	3		
		T2.4	-	-		
		T2.5	-	-	5	4
		T2.6	-	-		
		T2.7	-	-		
		Разом	20	13	15	8
	Розділ 3	T3.1	7	5		
		T3.2	7	5	5	4
		T3.3	6	2		
		T3.4	-	-		
		T3.5	-	-		
		T3.6	-	-	5	2
		T3.7	-	-		
		Разом	20	12	10	6
	Разом		60	38	40	22

<p><b>Переваги вивчення навчальної дисципліни «Бонус вивчення»</b></p>	<p><i>Переваги вивчення навчальної дисципліни:</i>          успішно закінчивши курс, здобувач буде впевнено спілкуватись німецькою мовою як природним засобом комунікації з дотриманням всіх граматичних, лексичних, фонетичних та стилістичних норм, включаючи вміння адаптувати свій мовленнєвий досвід стосовно мовної підготовки слухачів, а саме:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- розуміти оригінальні літературно-художні наукові тексти та сучасну суспільно-політичну літературу;</li> <li>- вміти правильно в лексичному, граматичному, стилістичному та графіко-морфологічному відношенні висловлювати свої думки, вести дискусію, відстоювати свої переконання німецькою мовою;</li> <li>- вміти проводити лінгвістичний аналіз художніх, публіцистичних та суспільно-політичних текстів;</li> <li>- вміти робити письмовий та усний переклад з німецької мови на рідну та з рідної на німецьку.</li> </ul>
--	---

Капніна Г.І.

канд. пед. наук



підпис